



EMPILHADEIRA ELÉTRICA – 2.0 TON

TRAÇÃO, LEVANTE E MOVIMENTAÇÃO



COD.:

10714

10715

SUMÁRIO:

ORIENTAÇÕES GERAIS:	1
UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:	2
DETALHES DO PRODUTO:	2
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:	3
GRÁFICO DE CARGA:	3
DIMENSÕES (mm):	4
BOTÕES DE ACIONAMENTO:	4
PAINEL DE CONTROLE:	5
OPERAÇÃO:	5
CARREGAMENTO DA BATERIA:	5
MANUTENÇÃO E CUIDADOS:	6
VISTA EXPLODIDA:	7
TERMOS DE GARANTIA:	16
ANOTAÇÕES	

ORIENTAÇÕES GERAIS:

- Referências ilustrativas:

SIMBOLOGIA:	SIGNIFICADO:	INSTRUÇÃO:
	LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÃO	LEIA AS DEVIDAS INSTRUÇÕES ANTES DE OPERAR O EQUIPAMENTO
	IMPORTANTE!	INFORMAÇÃO IMPORTANTE REFERENTE AO PRODUTO E/OU RECOMENDAÇÕES DE USO
	ATENÇÃO!	ATENÇÃO DURANTE A OPERAÇÃO: RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS
	UTILIZE OS EPIs APROPRIADOS	UTILIZAÇÃO DE EPIs APROPRIADOS DE ACORDO COM A OPERAÇÃO E MANUSEIO DO PRODUTO
	PROÍBIDO FOGO	PROÍBIDO MANUSEIO DE ARTIFÍCIOS INFLAMÁVEIS E/OU FLAMEJANTES PRÓXIMO AO PRODUTO
	PROIBIDO FUMAR	PROÍBIDO FUMAR PRÓXIMO AO PRODUTO
	RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA	RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE
	RISCO DE EXPLOSÃO	RISCO DE EXPLOSÃO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE
	RISCO DE INCÊNDIO	RISCO DE INCÊNDIO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE

UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:

- O cumprimento das instruções de operação também faz parte do conceito de uso de acordo com os fins previstos.
- Qualquer outra utilização para além da finalidade prevista (outros meios, uso da força) ou alterações por iniciativa própria (modificações, peças sobressalentes não genuínas) podem originar riscos e não são consideradas utilizações para os fins previstos. A responsabilidade pelos danos causados por utilizações divergentes dos fins previstos recai sobre a empresa operadora.
- Nunca realize qualquer tipo de manutenção com o equipamento ligado. Reparos e manutenções só devem ser realizados por pessoal técnico qualificado. Para reparos ou substituições, utilizar somente peças genuínas, caso contrário cessa a garantia.
- Leia com atenção o manual de instruções antes de iniciar qualquer operação ao equipamento.
- Acionar equipamento somente após certificar-se que o mesmo esteja corretamente instalado conforme normas de segurança. Respeite as leis e regulamentações nacionais e locais.
- Este produto foi projetado e construído em observância dos requisitos específicos relativos à segurança e à saúde. Apesar de tudo, este produto ainda pode constituir uma fonte de riscos, nomeadamente se não for utilizado em conformidade com os fins previstos ou sem os cuidados necessários.
- Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação do equipamento.
- Se durante a utilização ocorrer alguma queda ou quebra de alguma parte do equipamento, cesse imediatamente a operação.
- Recomenda-se a utilização de EPIs para a segurança do operador durante o uso do equipamento.

DETALHES DO PRODUTO:

As Paleteiras Bremen foram projetadas e desenvolvidas para **utilização profissional**, auxiliando em qualquer necessidade de transporte manual de **cargas de até 2 toneladas**.

A **Paleteira Elétrica Bremen** é alimentada por uma bateria de Chumbo Acido, gerando força suficiente para transportes de curta distância, o que torna o equipamento um grande investimento para o aumento da eficiência do transporte de pequenas e médias cargas. Geralmente utilizadas em estoques, galpões e docas.

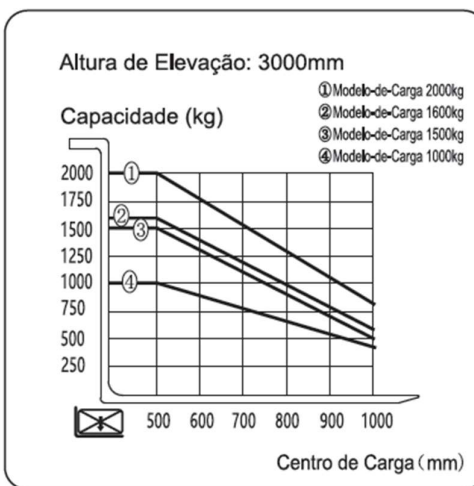
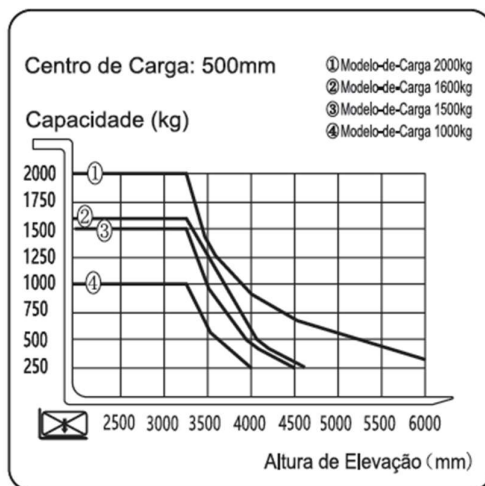


ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

MODELO:	10714	10715
CAPACIDADE:	2 Toneladas	
BATERIA:	24V / 120Ah (Chumbo)	24V / 210Ah (Chumbo)
VELOCIDADE DE MOVIMENTAÇÃO, ELEVAÇÃO E RETRAÇÃO:		
SEM CARGA:		
MOVIMENTAÇÃO:	5.5 km/h	
RETRAÇÃO:	100 mm/s	
ELEVAÇÃO:	80 mm/s	
COM CARGA:		
MOVIMENTAÇÃO:	5 km/h	
RETRAÇÃO:	120 mm/s	
ELEVAÇÃO:	50 mm/s	
PARÂMETROS GERAIS:		
CENTRO DE CARGA:	600mm	
ALTURA MÍNIMA DE ELEVAÇÃO:	85 mm	
ALTURA MÁXIMA DE ELEVAÇÃO:	3.500 mm	5.500mm
GARFOS:	1.150 x 685 mm	
RODA DE DIREÇÃO:	230 x 75mm	
RODAS DE MOVIMENTAÇÃO:	80 x 98mm	
RODA DE APOIO:	115 x 55mm	
RAIO DE GIRO:	2.070 mm	
DIMENSÕES GERAIS:	1.855 x 1.350 x 775 mm	
PESO:	720 kg	

GRÁFICO DE CARGA:

CURVA DE CARGA



Dimensões (mm):

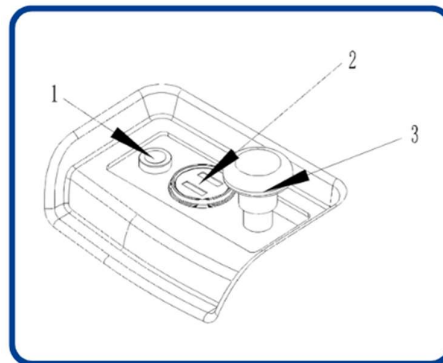
The technical drawing illustrates the dimensions of a truck-mounted crane in three views:

- Side View (Left):** Shows the overall height $H + (H1)/2$, the height of the truck body H , the height of the crane boom $90 + H1$, and the width of the truck body 2530 . The crane boom is shown in a retracted position with a width of 600 and a height of 1200 . The truck body has a width of 2115 and a height of 1460 . The crane boom is mounted on a base with a width of 1150 and a height of 90 . The truck body has a width of 30 and a height of 30 .
- Top View (Right):** Shows the width of the truck body 2530 and the width of the crane boom 600 . The crane boom is shown in a retracted position with a width of 600 and a height of 1200 . The truck body has a width of 2115 and a height of 1460 . The crane boom is mounted on a base with a width of 1150 and a height of 90 . The truck body has a width of 30 and a height of 30 .
- Front View (Bottom):** Shows the width of the truck body 2530 and the width of the crane boom 600 . The crane boom is shown in a retracted position with a width of 600 and a height of 1200 . The truck body has a width of 2115 and a height of 1460 . The crane boom is mounted on a base with a width of 1150 and a height of 90 . The truck body has a width of 30 and a height of 30 .

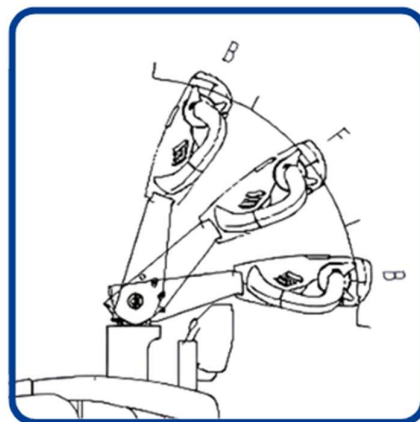
REVISÃO:
Março/25

PAINEL DE CONTROLE:

- 1. Chave de Ignição:**
Liga e Desliga o equipamento.
- 2. Indicador de Bateria:**
Indica o tempo de operação do equipamento e a carga restante.
- 3. Botão de Emergência:**
Inativa todas as funções elétricas do equipamento e o freio automático é acionado.

**OPERAÇÃO:**

1. Ligue o equipamento girando a chave de acionamento.
2. Cheque o nível de bateria através do indicador, em caso de baixa carga, carregue o equipamento antes de iniciar a operação.
3. Posicione o manípulo fora da Zona de Segurança (F) e gire gradualmente o botão de Aceleração no sentido desejado, para iniciar a movimentação do equipamento.
4. Ao retornar o manípulo para a Zona de Segurança (B) durante a movimentação do equipamento, o freio é automaticamente acionado e os botões de aceleração são desativados.
5. Pressione o botão de Retração e Elevação, na posição “para cima” para elevar a carga e “para baixo” para retrain os garfos à posição inicial. Para cessar o movimento de retração ou elevação, basta soltar o botão.

**CARREGAMENTO DA BATERIA:**

1. Desconecte a bateria de Lítio da estrutura da paleteira.
2. Conecte o plugue do carregador à bateria, e a uma fonte de rede externa para efetuar o carregamento.
3. Após o carregamento completo, desligue o carregador e desconecte-o da bateria.
4. Reconecte a bateria à estrutura da paleteira e verifique o estado da carga no local indicado no manípulo.
 - O carregador fornecido junto ao equipamento possui como característica principal, a proteção contra sobrecorrente, que automaticamente estabiliza a corrente de saída em casos de instabilidade da tensão da rede.
 - Carga completa da bateria aproximadamente em 2 horas.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS:

Para assegurar o funcionamento impecável de seu produto, recomendamos limpar periodicamente o exterior de seu equipamento, buscando sempre por qualquer sinal de dano ou vazamento.

Se utilizados, os seguintes componentes devem ser inspecionados regularmente e, se necessário, trocados, a fim de evitar danos para o meio ambiente, ou danos físicos pessoais ou materiais:

- Estrutura;
- Nível de Óleo;
- Bateria (Carga e vida útil).

Reposição do Nível de Óleo:

- Recomenda-se a verificação e reposição de nível de óleo a cada 6 meses.
- Recomenda-se a utilização do **óleo hidráulico ISO VG-68**.

Retirada de Ar do Sistema Hidráulico:

Ao decorrer do tempo pode haver entrada de ar no sistema hidráulico, isso pode causar problemas no funcionamento do pistão, como a perda de sustentação. Para a retirada do ar do sistema hidráulico, basta seguir os passos abaixo:

1. Pressione o botão para **"REDUÇÃO"** dos garfos até a altura base.
2. Pressione o botão novamente, agora para **"ELEVAÇÃO"** dos garfos até a altura máxima alcançada.
3. Repita este processo de 3 a 5 vezes, até que a ação do pistão se torne regular.

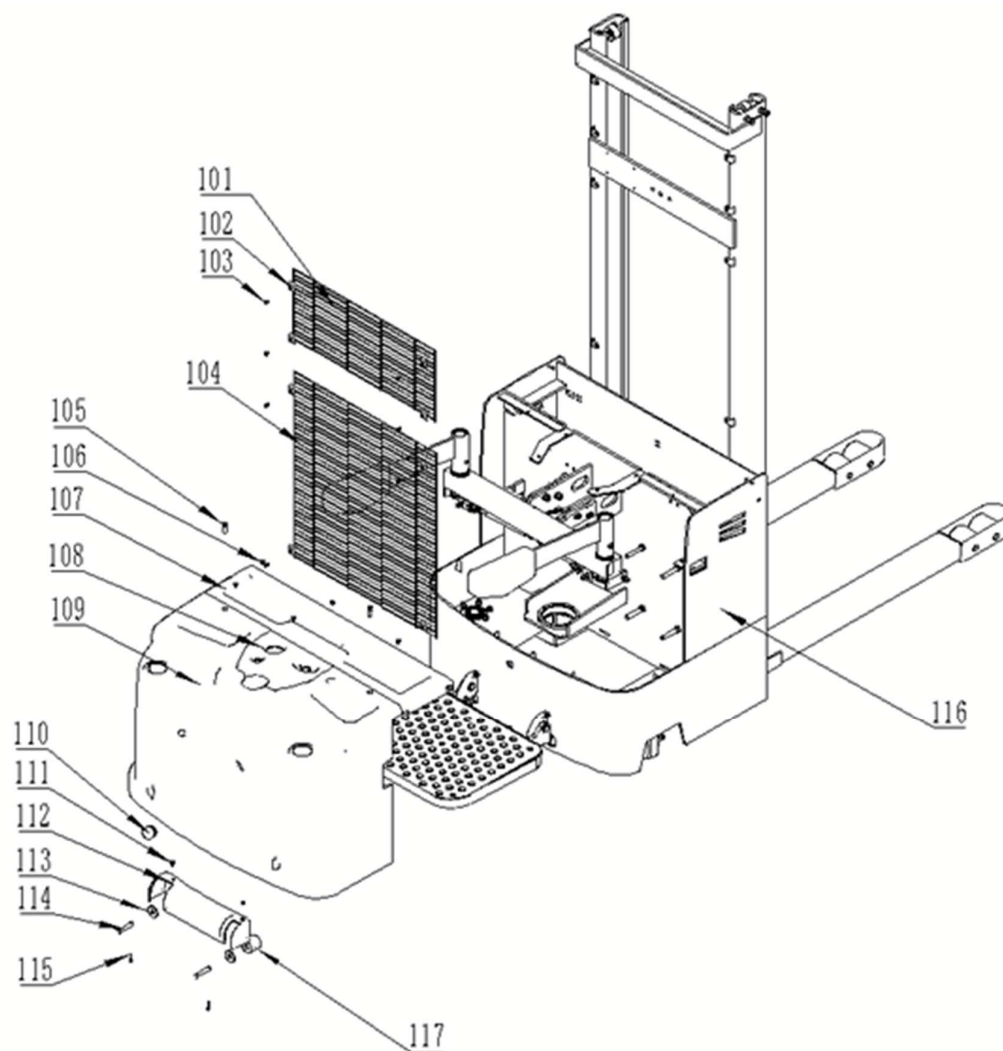
Obs.: Caso o problema persista, efetue o procedimento novamente até que o equipamento volte a funcionar.



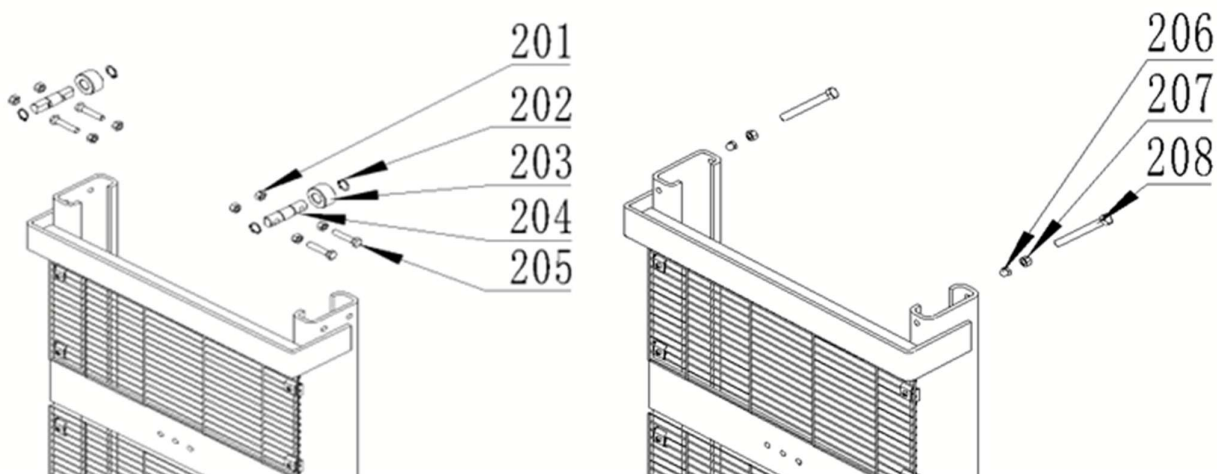
NÃO EFETUE A ELEVAÇÃO OU RETRAÇÃO DOS GARFOS ENQUANTO A PALETEIRA ESTIVER EM MOVIMENTO.

VISTA EXPLODIDA:

- Estrutura Principal:

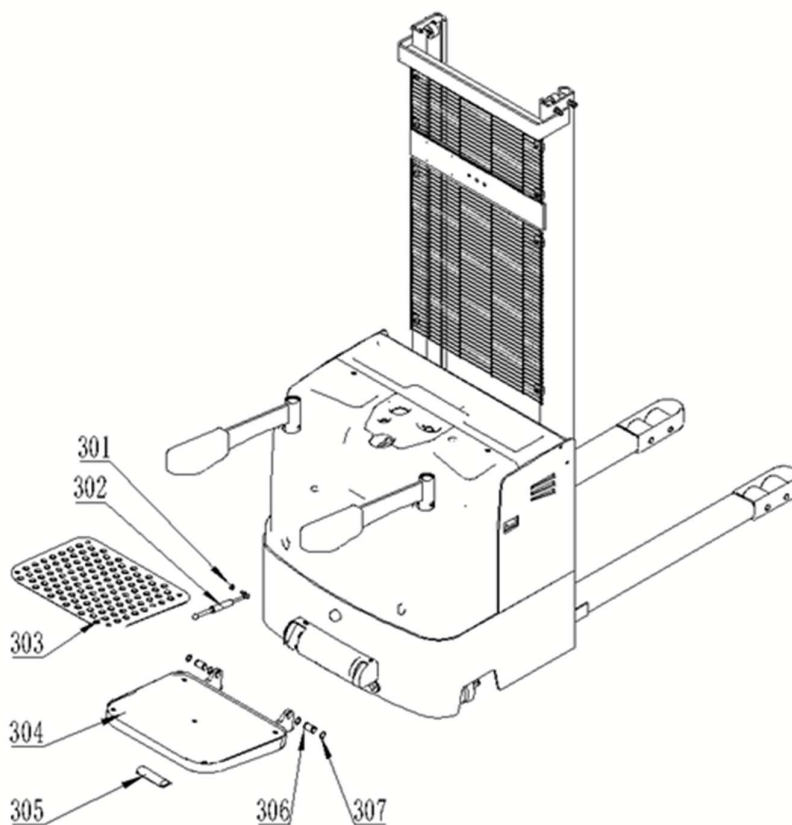


CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
1071401	101	Grade de Proteção Superior	1
1071402	102	Base de Fixação da Grade	8
6660	103	Parafuso Sextavado M6 x 10mm	8
1071404	104	Grade de Proteção Inferior	1
9006175	105	Parafuso Allen M8 x 25mm	2
6660	106	Parafuso Phillips M6 x 10mm	4
1071407	107	Tampa de Proteção da Bateria	1
1071408	108	Painel de Controle	1
1071409	109	Carcaça do Motor	1
1071410	110	Limitador do Pedal	1
6660	111	Parafuso Phillips M6 x 10mm	2
1071412	112	Base de Fixação do Pedal	1
9005678	113	Arruela Lisa M12	2
1071414	114	Pino de Absorção de Impacto	2
331626	115	Pino Elástico 4 x 20mm	2
1071416	116	Estrutura Principal	1
1071417	117	Mola de Poliuretano	2



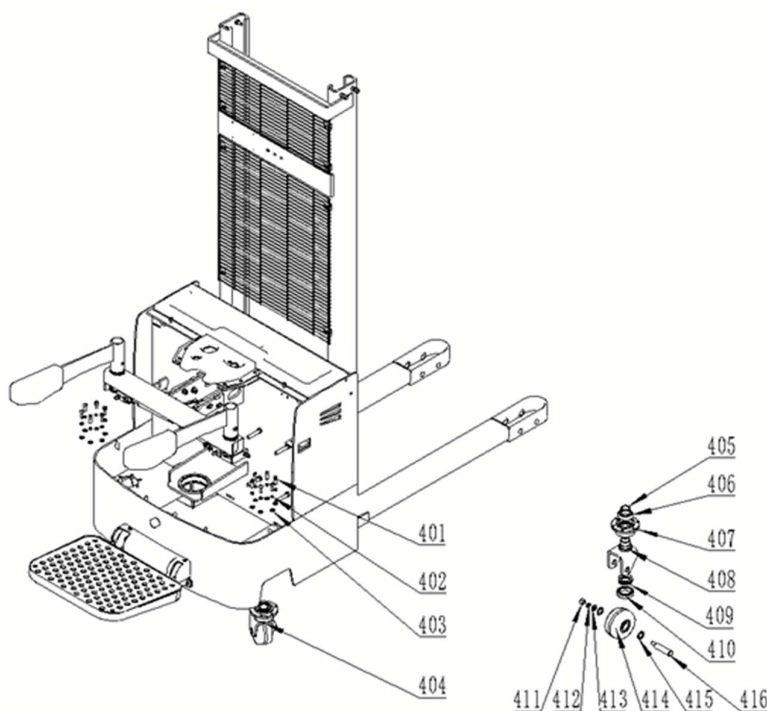
CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
3163	201	Porca M10	8
231075	202	Anel Elástico Externo 20mm	4
1071420	203	Rolete Lateral	2
1071421	204	Eixo do Rolete	2
1071835	205	Parafuso Sextavado M10 x 50mm	4
825010	206	Porca Castelo M12	2
561423	207	Porca M12	2
900001	208	Parafuso Sextavado M12 x 150mm	2

• Pedal:



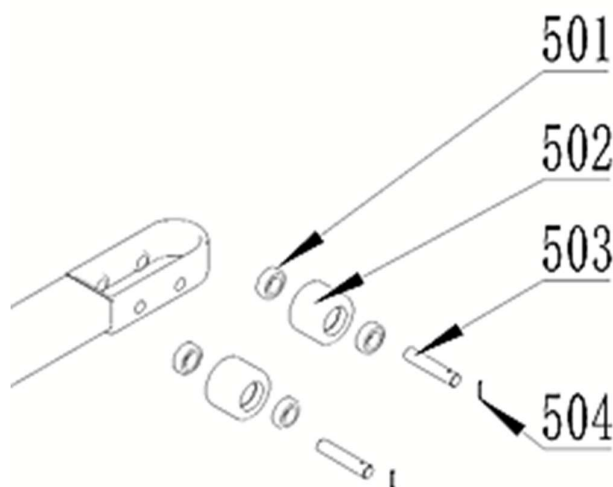
CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
3091	301	Porca M8	1
1071427	302	Amortecedor do Pedal	2
1071428	303	Base de Borracha	2
1071429	304	Pedal	2
1071430	305	Apoio do Pedal	2
1071431	306	Pino de Fixação	2
231075	307	Anel Elástico Externo 20mm	1

• Rodas de Apoio:



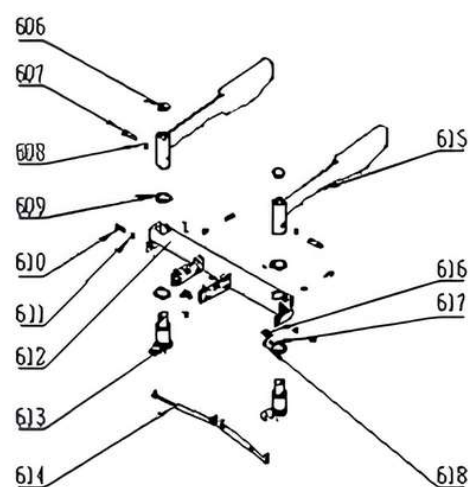
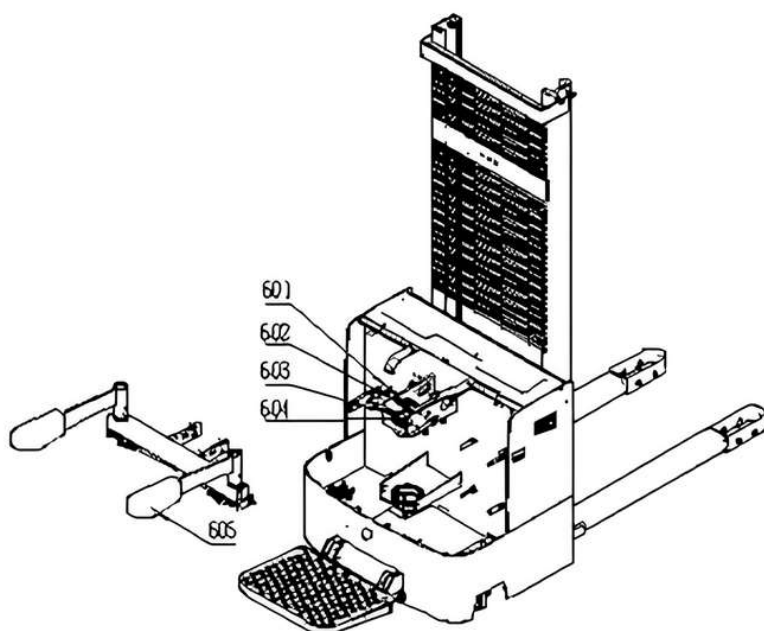
CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
9006175	401	Parafuso Sextavado M8 x 25mm	12
3077	402	Arruela de Pressão M8	12
3111	403	Arruela Lisa M8	12
1071436	404	Conjunto: Rodas de Apoio Completo	2
9100101	405	Anel Elástico Externo 30mm	2
900406	406	Rolamento Axial 6006	2
1071439	407	Base do Rolamento	2
1071440	408	Garfo de Fixação da Roda	2
900409	409	Rolamento Axial 51107	2
900410	410	Rolamento Axial 61908	2
561423	411	Porca M12	2
9005677	412	Arruela de Pressão M12	2
9005678	413	Arruela Lisa M12	2
1071447	414	Roda de Apoio – 155 x 55mm	4
1071448	415	Flange da Roda	2
1071449	416	Eixo da Roda	2

• Rodas Frontais:



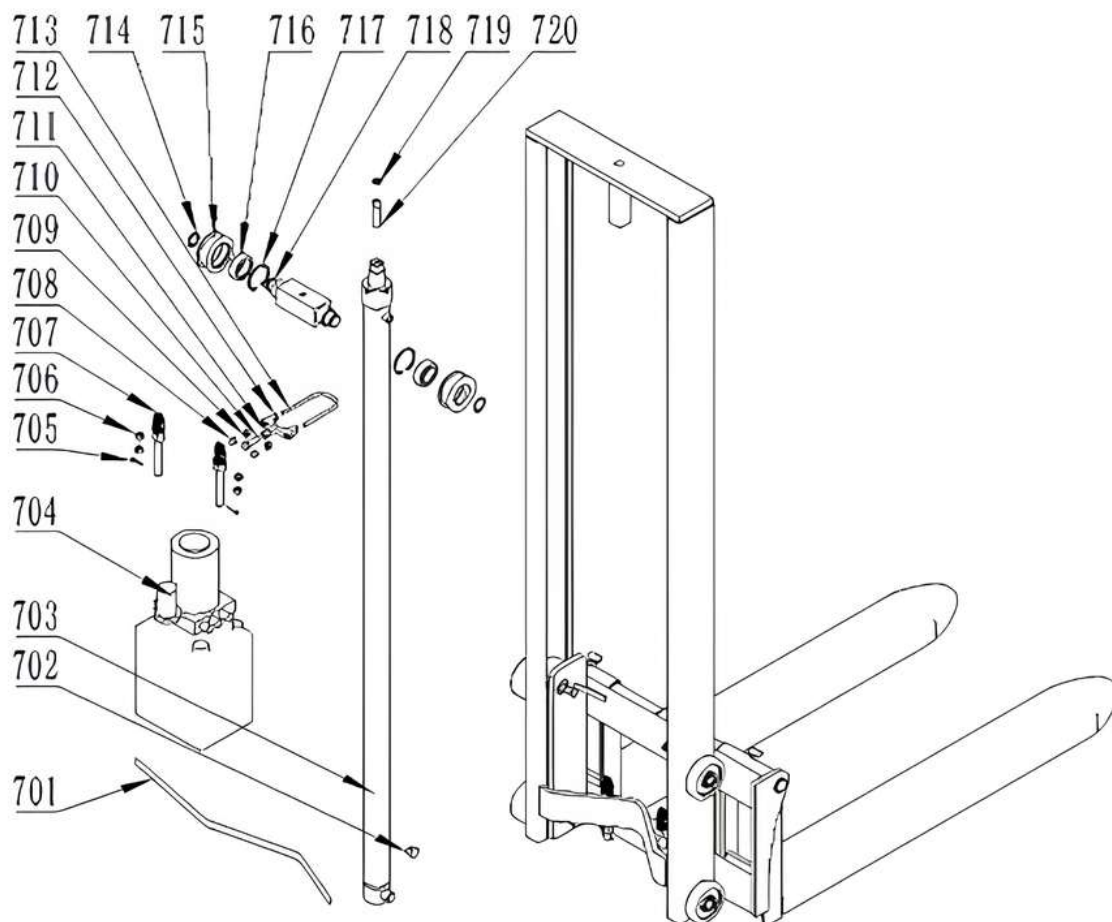
CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
9005809	501	Rolamento 6204	8
1071451	502	Roda de Nylon – 80 x 60mm	4
1071452	503	Eixo da Roda Frontal	4
331626	504	Pino Elástico 4 x 20mm	1

• Guarda de Apoio:



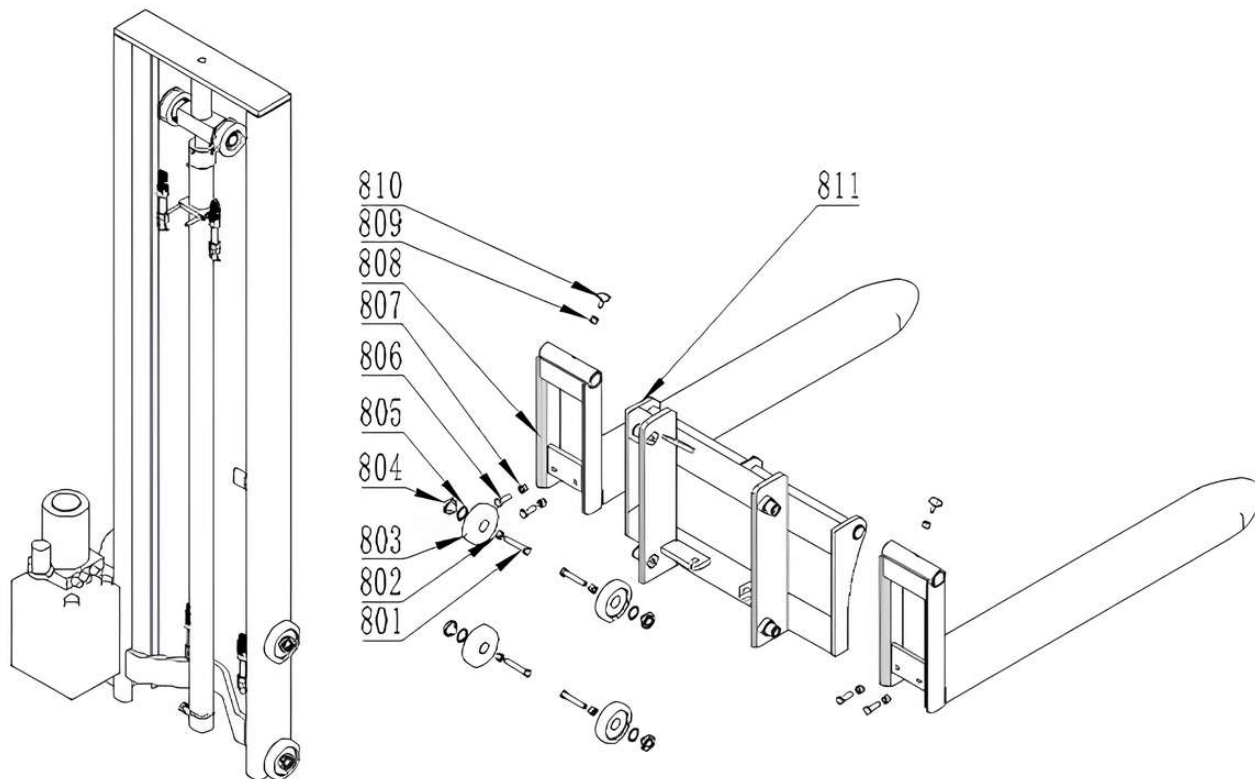
CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
504213	601	Parafuso Sextavado M10 x 40mm	6
3068	602	Arruela Lisa M10	6
3074	603	Arruela de Pressão M10	6
3163	604	Porca M10	6
1071458	605	Conjunto: Guarda de Apoio Completo	1
-	606	Tampa Plástica	2
1071835	607	Parafuso Sextavado M10 x 50mm	2
3074	608	Arruela de Pressão M10	2
900609	609	Anel Elástico Externo 50mm	2
9006175	610	Parafuso Sextavado M8 x 25mm	4
3091	611	Porca M8	4
1071465	612	Base de Fixação dos Braços	1
1071466	613	Conexão Giratória dos Braços	1
1071467	614	Amortecedor dos Braços	2
1071468	615	Braço de Guarda	2
1071469	616	Trava de Segurança	2
1110	617	Porca M4	4
520204	618	Parafuso Allen M4 x 20mm	4

• Motor de Elevação:

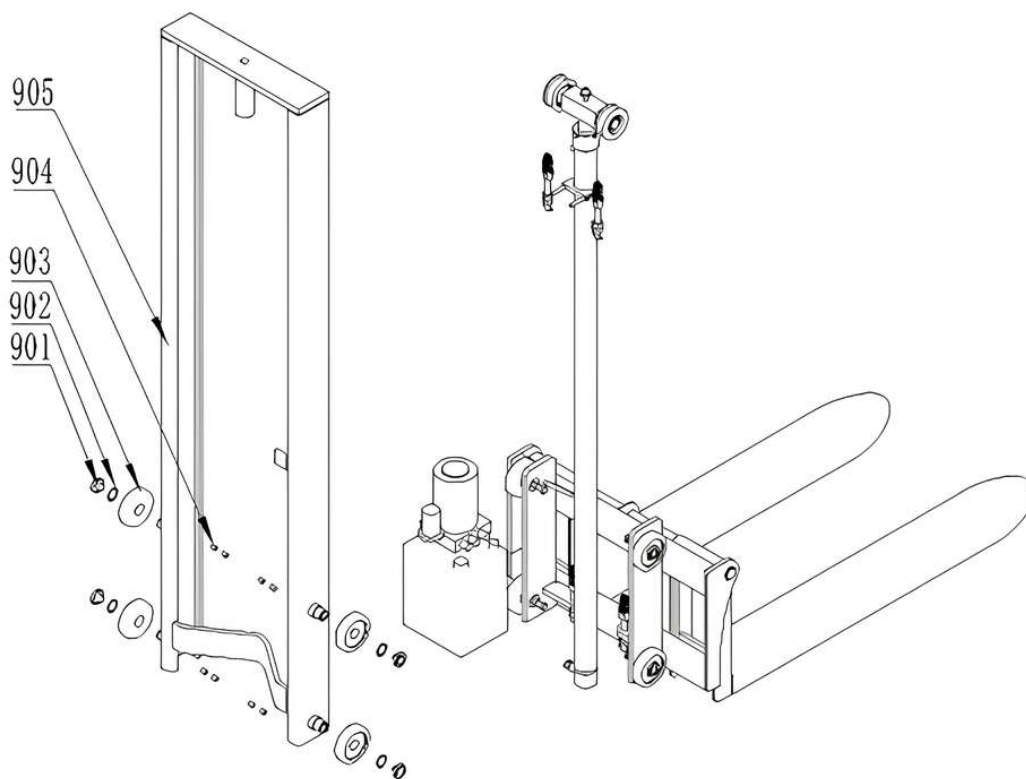


CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
1071470	701	Mangueira de Retorno	1
1071471	702	Conector da Mangueira	1
1071472	703	Unidade Hidráulica	1
1071473	704	Motor de Elevação	1
1881	705	Pino Elástico 3 x 14	4
561723	706	Porca M16	8
1071474	707	Corrente de Elevação da Estrutura	2
900708	708	Porca Castelo M8	2
3091	709	Porca M8	2
7229	710	Parafuso Sextavado M10 x 60mm	1
3163	711	Porca M10	2
1071480	712	Base de Fixação da Unidade Hidráulica	1
1071481	713	Pino U M10	1
9100101	714	Anel Elástico Externo 30mm	2
1071482	715	Rolete	2
231082	716	Rolamento 6206	2
900717	717	Anel Elástico Interno 62mm	2
1071485	718	Base do Rolete	1
9005677	719	Arruela de Pressão M12	1
9005581	720	Parafuso Sextavado M12 x 60mm	1

• Estrutura de Elevação:

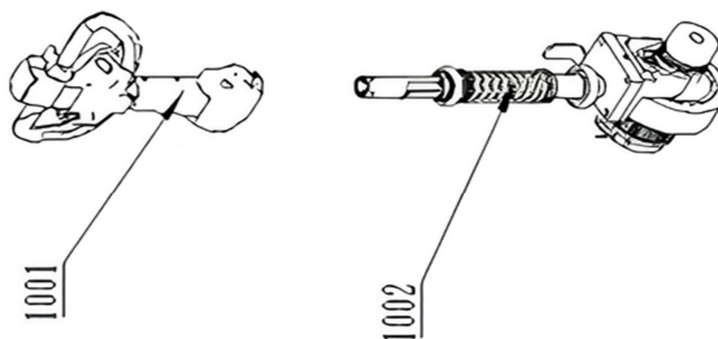
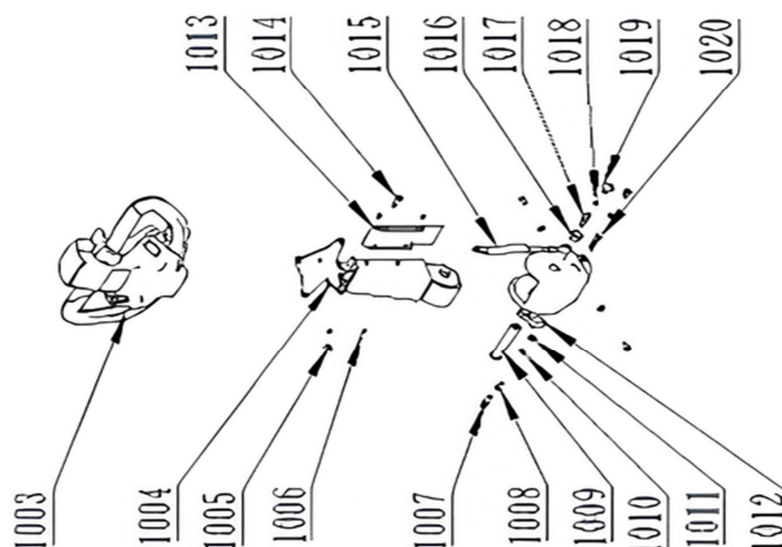


CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
900801	801	Parafuso Sextavado M12 x 70mm	4
561423	802	Porca M12	4
1071490	803	Rolete Interno da Estrutura	4
1071491	804	Bucha de Nylon	4
9100101	805	Anel Elástico Externo 30mm	4
498435	806	Parafuso Sextavado M12 x 35mm	4
561423	807	Porca M12	4
1071495	808	Garfo	2
3091	809	Porca M8	2
2955	810	Parafuso Sextavado M8 x 20mm	2
1071498	811	Estrutura de Elevação Interna	1



CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
#804	901	Bucha de Nylon	4
9100101	902	Anel Elástico Externo 30mm	4
#803	903	Rolete Interno da Estrutura	4
900904	904	Haste Roscada M10 x 70mm	4
10714	905	Estrutura de Elevação Externa - 3.5 metros	1
10715	-	Estrutura de Elevação Externa - 5.5 metros	1

Diagram illustrating the exploded view of the front suspension assembly 100, showing various components labeled 1021 through 1033. The components include a lower control arm 1021, a lower control arm bush 1022, a lower control arm bush 1023, a lower control arm bush 1024, a lower control arm bush 1025, a lower control arm bush 1026, a lower control arm bush 1027, a lower control arm bush 1028, a lower control arm bush 1029, a lower control arm bush 1030, a lower control arm bush 1031, a lower control arm bush 1032, and a lower control arm bush 1033.



CÓDIGO BREMEN:	Nº DE REF.:	DESCRIÇÃO:	QTD.:
1471501	1.001	Manípulo Completo	4
1471502	1.002	Conjunto de Direção Completo	4
1471503	1.003	Controlador Completo	4
1471504	1.004	Base do Controlador	4
3091	1.005	Porca M8	4
484	1.006	Parafuso Phillips M4 x 8mm	4
3088	1.007	Parafuso Sextavado M8 x 25mm	1
954928	1.008	Parafuso Allen M8 x 16mm	4
1471509	1.009	Eixo de Fixação do Manípulo	1
1110	1.010	Porca M4	2
3077	1.011	Arruela de Pressão M8	4
1471512	1.012	Sensor de Movimentação	1
1471513	1.013	Placa Frontal do Manípulo	1
3088	1.014	Parafuso Sextavado M8 x 25mm	1
1471515	1.015	Amortecedor do Manípulo	1
1471516	1.016	Contrapino	2
1471517	1.017	Eixo de Fixação da Roda	1
976717	1.018	Anel Elástico Externo 8mm	1
522406	1.019	Parafuso Phillips M10 x 12mm	2
33966	1.020	Parafuso Phillips M4 x 40mm	2
9001021	1.021	Anel Elástico Externo 50mm	2
9001022	1.022	Rolamento Axial 1210	1
9001023	1.023	Rolamento Axial 51210	1
1471524	1.024	Mola de Acionamento	1
1471525	1.025	Assento da Mola	1
9001026	1.026	Porca Circular M52 x 1.5mm	2
9001027	1.027	Rolamento Axial 6211	1
1471528	1.028	Eixo de Transmissão	1
484	1.029	Parafuso Phillips M4 x 8mm	2
1471530	1.030	Invólucro do Eixo	1
504174	1.031	Parafuso Sextavado M10 x 35mm	4
3074	1.032	Arruela de Pressão M10	4
1471533	1.033	Roda de Direção Completa	1

TERMOS DE GARANTIA:

A Bremen Importadora de Equipamentos para Lubrificação Ltda. fornece a garantia para o produto: **EMPILHADEIRA ELÉTRICA - 2 TON – 3.5M / 5.5M (Cod.: 10714 / 10715)**, contra qualquer defeito de fabricação que se apresente no período de **9 meses**, contados a partir da data da emissão da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, **sendo agregado ao período de 90 dias (3 meses) impostos pelo Art. 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei 8.078/90), totalizando 12 meses de garantia ao produto.**

Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao local de aquisição munido deste termo de garantia e Nota Fiscal de aquisição do mesmo (o endereço e telefone do local de aquisição constam em sua Nota Fiscal de compra).

Em caso de dúvida, contate-nos através do endereço eletrônico: **assistencia@bremenimportadora.com.br** e/ou pelo telefone **0800 771 0100**.

Esta garantia abrange a substituição de peças do produto que apresente defeitos constatados como sendo de fabricação, além da mão de obra utilizada no respectivo reparo.

PROCEDIMENTO PARA SOLICITAÇÃO:

Ocorrendo falha no produto dentro do prazo de garantia, o cliente poderá acionar a garantia no local de compra do produto, em qualquer Assistência Técnica Autorizada, diretamente através do telefone: **0800-771-0100** ou e-mail: **assistencia@bremenimportadora.com.br**, ou pelo nosso site oficial: **www.bremenimportadora.com.br**, mediante a apresentação dos seguintes documentos:

- Nota Fiscal ou Cupom Fiscal de Aquisição do Produto;
- Descrição completa e detalhada do defeito ocorrido, incluindo mídias (fotos e vídeos).

Os locais de *Assistências Técnicas Autorizadas* podem ser consultados através do site oficial da Bremen.

A GARANTIA PERDERÁ A VALIDADE QUANDO:

1. Houver remoção / alteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto;
2. O produto for ligado em tensão diferente da qual foi destinado;
3. O produto sofrer maus tratos, descuidos ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Bremen Importadora;
4. O defeito for causado por acidente ou má utilização do produto pelo consumidor.

A GARANTIA NÃO COBRIRÁ:

1. Despesas de deslocamento e/ou envio do produto para reparo em terceiros e/ou credenciados;
2. Despesas com desinstalação e/ou instalação do produto;
3. Produtos ou peças danificadas devido a acidentes no transporte e/ou manuseio, riscos ou atos e efeitos da natureza;
4. Mau funcionamento ou falhas decorrentes de problemas de fornecimento de energia elétrica;
5. Utilização incorreta do produto, ocasionando trincas, corrosão, riscos ou deformação do produto, danos em partes ou peças;
6. Limpeza inadequada com utilização de produtos químicos, solventes, esponjas de aço, água e produtos abrasivos;
7. Remoção e queda de peças durante a instalação ou manuseio do produto;
8. Uso de embalagem inadequada no envio do produto para reparo;
9. Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros) ou exposição excessiva ao calor.

Este termo de garantia é válido apenas para produtos comercializados e utilizados em território brasileiro. Preserve a Nota Fiscal de aquisição do produto e este termo de garantia.

ANONIMOS:



Bremen Importadora de Equip. p/ Lubrificação Ltda.
Av. Ely Corrêa, 2083 – Gravataí, RS – CEP 94180-212 – Dona Mercedes
Fone: (51) 3201.0132 - Assist. Técnica: 0800 771 0100
www.bremenimportadora.com.br - assistencia@bremenimportadora.com.br